

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal administratif de Limoges (Francja) w dniu 14 września 2010 r. — Philippe Bonnarde przeciwko Agence de Services et de Paiement

(Sprawa C-443/10)

(2010/C 317/34)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Tribunal administratif de Limoges

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Philippe Bonnarde

Strona pozwana: Agence de Services et de Paiement

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy przepisy prawa Unii Europejskiej, w szczególności postanowienia Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej mające na celu zapewnienie swobodnego przepływu, jak również wspomniane wyżej dyrektywy dotyczące dokumentów rejestracyjnych pojazdów, należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisom prawa państwa członkowskiego ustanawiającym dla potrzeb rejestracji pojazdów specjalny dokument, taki jak dowód rejestracyjny zawierający wzmiankę „pojazd demonstracyjny”, co do którego można przyjąć, że nie dotyczy on rejestracji tymczasowej w rozumieniu art. 1 dyrektywy Rady 1999/37/WE z dnia 29 kwietnia 1999 r., a także w ten sposób, że zabraniają one w związku z tym uzależniania przyznania określonego świadczenia od okazania takiego dokumentu?
- 2) W wypadku odpowiedzi przeczącej na pytanie poprzedzające, czy wskazane przepisy prawa Unii Europejskiej należy interpretować w ten sposób, że wynika z nich, iż w odniesieniu do sytuacji, gdy nabycie pojazdu nastąpiło w innym państwie członkowskim, należy odmówić zastosowania przepisów prawa krajowego, które w takim wypadku uzależniają przyznanie świadczenia z tytułu nabycia uprzednio zarejestrowanego pojazdu ekologicznego od spełnienia wymogu, by zgodnie z przepisami prawa tego państwa członkowskiego dowód rejestracyjny zawierał wzmiankę „pojazd demonstracyjny” w sytuacji, gdy sprzedawca tego pojazdu sam nie mógł otrzymać tego świadczenia i gdy:

— nabywca przedstawi wystawiony przez inne państwo członkowskie specjalny dowód rejestracyjny dla pojazdów demonstracyjnych; albo

— pojazd wykazuje cechy, w szczególności dotyczące daty jego pierwszego dopuszczenia do ruchu, wymagane przez przepisy prawa krajowego w celu jego zaklasyfikowania w charakterze pojazdu demonstracyjnego?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 15 września 2010 r. — Finanzamt Lüdenschied przeciwko Christel Schriever

(Sprawa C-444/10)

(2010/C 317/35)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Finanzamt Lüdenschied

Strona pozwana: Christel Schriever

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy „przekazanie” całości aktywów w rozumieniu art. 5 ust. 8 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych⁽¹⁾ następuje w sytuacji, gdy przedsiębiorca przenosi na nabywcę własność zapasu towarów oraz wyposażenia handlowego swego sklepu detalicznego, podczas gdy będący własnością tego przedsiębiorcy lokal sklepu zostaje jedynie oddany w najem wskazanej wyżej osobie?
- 2) Czy w tym względzie ma znaczenie, czy lokal sklepu został oddany w użytkowanie na podstawie długoterminowej umowy najmu czy też na podstawie umowy najmu na czas nieokreślony, która może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron z zachowaniem krótkiego terminu wypowiedzenia?

⁽¹⁾ Dz.U. L 145, s. 1